

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

XI. évfolyam.

FIUME, szerda 1914. március 11.

56. szám.

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3. l. em.
Nyomda telefonszáma (lapzártá előtt) 400.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENO.



Előfizetési ár helyben és vidéken:
Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy hónapra 2 kor.
Egyes szám ára Fiumében 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 5 hasábos petit sorja 60 fillér.

A fiumei második vágány.

A tengerhajózási vállalatok szubveniója, mint már röviden megemlítettük, ismét felvetette a parlamentben a második fiumei vonal kiépítésének kérdését és amíg az eddigi változó kormányok mindegyike a legsürgősebb közgazdasági szükségletnek tartotta ennek megvalósítását, addig az elmúlt napokban Magyarország kereskedelmiügyi minisztere azzal a szenzációs kijelentéssel lepte meg az országot, hogy a második fiumei vágány kiépítésére szükség nem forog fenn. Bárány Harkányi János a képviselőház március hó 4-iki ülésén többek között a következőket mondotta:

„Vio t. képviselő ur — talán mások is, de ő elsősorban — az államvasutak fejlesztését és a fiumei második vágánynak mielőbbi létesítését kívánta. Erre nézve bátor vagyok megjegyezni, hogy ennek szüksége ma nem forog fenn Fiume, illetve a kikötő az, amely nem tudja befogadni azt, amit az államvasut szállít oda. Tehát helytelen, céltalan, sőt, hogy úgy mondjam, nem gyümölcsöző befektetés volna a második vágány létesítése.”

A kormány tehát egyszerűen elejtette a fiumei második vágány kiépítésének tervét és ezt azzal indokolja, hogy nem lenne

gyümölcsöző befektetés ez a vonal, mert a fiumei kikötő még az egy vágányon összerülő árak elszállítására is sokszor képtelen. Ez az indoklás magában foglalja egyúttal azt is, hogy tulajdonképpen mi a mai kalamitások oka és miért nem tud a fiumei kikötő rendeltetésének megfelelni. Laikus részére is könnyen érthető, hogy az egy vágányon csak hosszabb időközben lehetnek a vonatok, mert az állandó mozgás egy vágányon két irányban lehetetlen. Míg viszont a járatok csak gyóren közlekednek, szükséges, hogy egy vonatszerelvény minél több árut juttasson el rendeltetési helyére. Innen ered azután az árutorlódás, mert a tömegesen érkező áru normális elszállításának lehetősége alig tartható fenn, különösen itt Fiumében, ahol nemesak a kikötő, hanem a vasuti állomás sem felel meg a forgalom fejlődése által megkívánt követelményeknek.

A második vágány hiánya sokkal jobban érezhető a szállítás időtartamánál, mert az egyes vonatok kénytelenek a szembejövő szerelvényeket bevárni és egyes állomásokon órákig vesztegelni. És itt eszesodik ki az a rendkívüli sürgős szükséglet, amit a második vágány kiépítésének elmaradása előidéz. Budapesttől Fiuméig a 651 kilométeres utat 13 óra alatt teszi meg a gyorsvonat. Az ország szívéből az ország egyetlen kikötőhelyét tehát csak ily hosszú idő alatt lehet elérni. De nem is a személyforgalom lebonyolításának lassúsága, hanem a

teherforgalom botrányos volta igazolja a második sínpár lefektetésének szükségét. Egy kocsirakomány áru normális körülmények között csak három nap alatt jut el az egyes feladóállomásokról Fiuméba, de rend szerint a szállítás négy-öt napot is igénybe szokott venni. Előre láthatatlan ezek alapján az a károsodás, ami a kereskedővilágot ezzel éri. Az a kiviteli üzlettulajdonos, aki az áruja elszállításához szükséges hajóúrt korábban lefoglalta és áruját idejében feladta, ki van téve állandóan annak a veszélynek, hogy az áru nem éri el a hajó indulását és így nemesak az árunak Fiumében eszközlendő eltárolása okoz költséget, hanem még súlyos veszteséget jelent az el nem foglalt, de előre lefoglalt hajóúrt béreinek a megfizetése, valamint a külföldi bevő kártalanítása. Erreter mérséketesen nem gondolta a kereskedelmiügyi miniszter, egyedüli oknak csak azt hozták minduntalan fel, hogy a fiumei kikötő elégtelen be rendezkedése amugy sem tudná lebonyolítani a két vágányos sínpár forgalmát. Pedig elsősorban kötelesség lenne a kiviteli érdekeket megvédeni és minden eszközt megragadni, hogy a kiviteli lehetőségeket mind előnyösebb alapokra fektessék. És ehhez nemesak a második sínpár lefektetése lenne elegendő, hanem szükséges az egész vonalon az alépitmény átjavítása is, hogy a gyorsabb járatokat, a 70—80 kilométeres gyorsaságu gépek mozgását is lehetővé tegyék.

„A Tengerpart“ tárcája.

A doge mulat.

Midőn Migliozzi Giorgio, az ifju plebejus, a forradalmár, kiszállt gondolájából, háro mvaszkos alak megragadta, bekötötték a szemét és végigfűreldták egy sötét folyosón.

Midőn szemeiről a köteleket leoldották, kis szobában találta magát, amelyet csupán az égő fahasábok tüzvörös fénye világított meg. Kerék jáspis asztal mögött — melyen egy csupasz kard, nyitott könyv s egy homokóra feküdt — ott állt hermelines palástjában Ponteliba Agiselaio, a hatalmas doge.

— Nos, ifju barátom! — mosolygott a nagy ur. — Emlékszel az utolsó piunkösdre, midőn harsány hangon lelkesítetted a csöcselöket: — Halál a zsarnokokra! — Csunya szavak voltak, mondhatom

— Nekem jól esett kiejteni őket.
— Hallkállal fizetsz értük. Hóhérom előbb a szemeidet szurja ki, majd csuklóba levágja a kezeidet, szép lassan — végül óhhalál vár rád.

Az ifju velencei nem felelt. Arca büszke haragban égett. A doge némi esodálattal nézte:

— Bátor vagy, Giorgio! . . . Nos, egy menekülő utat felfajánlok, mielőtt a köztársaságot megszálladítanám, tőled. Öreg vagyok, szeretem a játékokat. El hét minden napján ide vezetnek előhem s kockát vetünk. Egy kockát naponta. Páros, vagy páratlan! Ha hétszer nyersz egymásután, megelégszem azzal, hogy száműzlek — de ha egyszer vesztesz, rossz sor vár rád! No mióta kezdjünk! Páros vagy páratlan?

— Doge, kiméelj meg e komédiától.
— Nem komédia, Giorgio! Játsszanod kell! Nos?

— Páros! — szólt rövid kínos szünet után a fogoly. Arra gondolt, hogy a nyert idő alatt talán alkalmá nyílik a szökésre.

— Hat! . . . Nyertél, Giorgio! — Holnap folytatjuk.

Giorgio óta sányított szük börtönében. Alig volt nagyobb, mint egy kőkoporsó, a falakról dohos, posadt víz esurgott alá, sehol egy csöppnyi rés, ahol egy fény sugar

behatolhasson.

Ennek így kellett jönnie! De legalább tudja, miért hal meg! Lázadó tanításának magvai jó talajra találtak a nép között. S ha ő már nem is éri meg — felkel az új nap — az elnyomott nép hajnala . . .

Másnap ismét a doge elé cipelték őreit.
— Jó reggelt, Giorgio! Minő szerencsét vársz ma?

— Doge, életem a tiéd, de a lelke az enyém. Gyónni kívánok . . .

— Tévedsz. Életed a játéké. Ki tudja, hetszer is szerencséd lehet. A papot még ráérünk elhívni. Majd ha . . . nos, páros, vagy páratlan?

Giorgio hangja remegett a türelmetlenségétől:

— Páros!
Koppantak a kockák.
— Kettő! — Szerencséd van, Giorgio!

A dohos, szük börtönben, hosszú kínos órákon át elég ideje maradt Giorgionak a gondolkozásra . . . Elszállt a lelkesedés első mámorra, el a dacos büszkeség és lelke möhön vágyott a szabad levegő, aranyos napsu-

GRAND CAFE' BORSA

Baccich palota

Minden kedd, csütörtök és szombat délután ozsonnazene.

PHONO hangversenyterem

Zeneszámok és szímművészek előadásai. — Szabad bemenet. — Bedobandó jegyek 20 fill. a pénztárnál.

Abbazia Pension Hermitage

(Telef. 142.)

SUDSTRAND, a Quitta-fürdő fölött.

— Legszébb fekvésű előkelő otthon! — (Tiszteknek és oryosoknak kedvezmény.)
:: Kivánatra prospektus küldetik. ::

Elsősorban tehát a második sín-pár lefektetése sürgős követelménye a közgazdasági forgalomnak és csak ezután kell a kikötői berendezéseket fejleszteni, mert amíg nincsen meg a rendes vasuti forgalom, addig hiába fejlesztik a kikötőt, a Fiume felé irányuló árutömegek még akkor is kalamitásokat és zavarokat fognak okozni, ha Fiume a legmodernebb berendezést kapja meg. Érdekes, hogy a második sín-pár lefektetése közel egy évtized óta foglalkoztatja az érdekelt köröket. Még a koalíciós kormány idejében a második vágány ügyében komoly tervek merültek fel a kereskedelemügyi minisztériumban és Kossuth Ferenc akkori miniszter több ankétot is tartott ebben az ügyben, amelyen megvitaták az eshetőségeket, melyeket a vonal kiépítése eredményezni fog, számarányba helyezték az ezzel járó költségeket a forgalom fellendülésével, végül kimondták azt, hogy a vonal kiépítése halasztást nem szenvedhet. Az újabb és újabb reformeszmék, valamint a kormányváltozás lassan kiszorította ezt a fontos tervet a minisztérium munkaköréből.

Méltán keltett nagy esodálkozást báró Harkányi nyilatkozata ebben az ügyben, mert éppen az ország kereskedelmi érdekeltége volt eddig meggyőződve arról, hogy érdekeiknek megfelelő és praktikus érzékű védőre talált a tárcza jelenlegi vezetőjében. Maga báró Harkányi is termelő és kereskedő, ő maga is ismeri ezeket az áldatlan viszonyokat és benne összpontosult a kereskedő-világ minden reménye, hogy miniszteri ténykedésével javult viszonyokat fog érvényre juttatni.

Érthetetlen az az álláspont, melyet Harkányi ebben a kérdésben elfoglalt. A fiumei kikötő kicsiny, mondja, tehát ne építsük ki a második vágányt. Ez nevetséges álláspont, mert ebből azt is lehetne ki-magyarázni, hogy a Fiuméba irányuló forgalmat még a mainál is jobban korlátozzuk s az egyetlen tengeri utunkat is zárjuk el. Egy kereskedelmi miniszter álláspontja ezzel szemben csak az lehetne, hogy ha kicsiny a fiumei kikötő, bővítsük ki. Tehát a helyett, hogy semmit sem teszünk export-érdekeinkért, éppen ellenkezőleg, a fiumei kikötőt is és a második vasuti vágányt is ki kellene építenie. Ez méltó kereskedelmi és forgalmi politika volna; de az az álláspont, melyet Harkányi elfoglalt, merő abderitizmus.

gar, azurkék ég után... Már keserűen megbánta lázadását. Mi lesz beteg, öreg édes anyjából, ha ő meghal? Törődött, öreg testét kényeszeremunkára fogják az üvegputakban — rettenetes, kegyetlen munkára... O, Istenem!

Fogvaogva várta a pillanatot, midőn a kocka harmadszor fordul. És vadul dobogó szívvel lehelt: — Páratlan!

— Három! Migliozzi Giorgio! Még négy napja a szerencsének és szabad vagy! — nevetett a doge.

Giorgio szívébe új remény költözött. Egy kis szerencse még és szabad! Korfu verőfényes ége alá száműzik, ott fog élni anyjával s az aranyhajú Minettával, édes, zavartalan boldogságban. Eh! bánta is ő a velencei nép elnyomatását, az arisztokraták zsarnok uralmát — ostobaság volt a dologba kaveredni — csak egyet várt — a szabadságot!

A két következő napon is nyert. Hét közül ötször!

Még csak két nap! Fogvaogva, lázasan kuporgott börtönében, hol a remény rózsásképei, majd a halál, a hóhér képe lebegett lazasan szeméi előtt. Oh, mit hoz a holnapi nap?... néz öcfántosont kocka?

Verejtékos homlokával, sapadtan, eltörtült vonásokkal állt másnap a doge előtt s

Fiume és a Pool-szerződés.

—o—

A Pool-szerződést tehát felmondta a belügyminiszter. Hosszas huzás-halasztás, hírlapi herce-hurea után végre az első komoly lépés. Ami azután következik, az már a legkomolyabban bele vág Fiume érdekeibe. Mert meg kell állapítanunk, hogy a kivándorlási ügyben Fiumét eddig nagyon elhanyagolták. A Pool-szerződésben a külföldi kikötőket valóságos favorizálták Fiumével szemben. Hogy példával illusztráljuk, a múlt évben 123.000 ember vándorolt ki az országból és ebből a hatalmas tömegből mindössze 18.000 hagyta el Fiumén át az országot. A többi Hamburgon, Brémán, Rotterdamban, Antwerpenen, Havren és Trieszton át vitték a Hapag, a Nordd. Lloyd, a Holland-Americana, a Red-Star, a Transatlantik és Austro-Americana hajói az új világ felé.

Már most a Poolal kötendő új szerződésnél Fiumével szemben elhárítatlan kötelessége van a kormánynak. Még pedig az, hogy a kivándorlást Fiume felé terelje. A módokatokra ez alkalommal nem akarunk kitérni, nem kívánunk beszélni arról sem, hogy a kivándorlási ügyet miként óhajtják rendezni: önálló magyar társasággal-e, vagy másként, csakis Fiume szempontjait tekintjük.

Az állam építettett 1,800.000 koronaért egy kivándorlási palotát. Ezt az összeget csakis a bérleti összegből kaphatja vissza az állampénztár. Már pedig ha csak 18.000 kivándorló jön ide, akkor az a bérlet, aki szigorú felügyelet alatt lévén, mindent szigorú ellenőrzés alatt eszínál, nem fizethet még annyit sem, amennyi az 1,800.000 koronának a kamatja. Az állam pénzügyi érdeke tehát, hogy a kivándorlók nagyobb része Fiume felé terelődjen.

Mikor a határrendőrséget felállították, a legfőbb érv a kivándorlók ellenőrzése volt. Hát ha nincs kivándorló, akkor mit ellenőriz a határrendőrség. Tudjuk, hogy a határrendőrségnek egyéb dolga is van, de ez mint főszempont szerepelt.

Mindezekon felül pedig itt van Fiume lakosságának az érdeke. Ki tudná kiszámítani, hogy hány ember él Fiumében a kivándorlókból? Ennek a sok száz existenciának az érdekében is kötelessége a kormánynak, hogy az új szerződésben Fiume

inkább lehelt, mint mondta: — Páratlan! A kocka ötöt mutatott!

Az utolsó nap mondhatatlan kínok között tölt el. Giorgio szíve oly vadul dobogott, hogy azt hitte, ketté szakad. Oh, százszorta inkább a rögtön halál, mint e rémes bizonytalanság... Ha alkalma lett volna reá, életét veszi... Így hörögve nyomta fejét a falhoz és ikinosan zokogta: — Anyám — az édes anyám...

Vacogó, félhalott, eszelős vázat cipelték másnap az órák a nagy doge elé. Törülkövel meg kellett sebezniük, hogy választ esúkarjanak ki belőle.

— Páratlan! — dadogá alig emberi hangon.

Koppant a kocka: Kettő!...

— Vesztettél, Giorgio! — Kellemtelen, ugy-e, hét napig várakozni a döntő szóra? — nevetett a doge gunyosan. — No hát, ide nézz! Lásd, két egyenlő kockám van, az egyik csupán páros, a másik csak páratlan számokkal. Vagy ezt, vagy amazt csempészem a serlegbe... Így éltethem a reményed hét napon át! — Most pedig átadlak a hóhér tüzes vasának... kitépi a nyelvemet... kiszúrja a szemeidet... s az őshalál, Giorgio! He, he!

J. Renani.

érdekeit az eddiginél jobban a szívére vegye.

De a kivándorlóknak is érdeke, hogy erre jöjjenek. Azt még csak bizonyítani sem kell, hogy itt jobban védve vannak, mint pld. a német kikötőkben. Itt magyar hatóság van, amely mégis csak védi a magyar érdekeit, de pld. Brémában mit törődik a hatóság a nyomorult kivándorlóval. Egészséges legyen és pénzzel rendelkezék, akkor okvetlenül behajózzák. Az utlevéllel már csak azért sem törődnek, mert el sem tudják olvasni. Ha onnan vissza küldenek valakit, az koldusszegényen érkezik haza. Ha Fiuméből küldik vissza, akkor 10 koronájába kerül a kivándorlóknak a vasuti költség. Még mindig jobban jön ki, mintha Németországból jönne vissza. Ha pedig egy hajóról lemarad a kivándorló, akkor itt nem kerül pénzébe, mert a kivándorlási házból nem fizet, de Németországban az utolsó fillért is elszedik.

Végül azt is felhozhatjuk, hogy most a Cunard-hajókon a legkevesebb a magyar kivándorló, mert a társaság Patraszban és Triesztben már gondoskodik arról, hogy hajói üresen ne járjanak. Így történik meg az, hogy itt néha vissza kell hagyni utasokat. Ha több lesz a kivándorló, akkor a Cunard hajóin mind magyarok lesznek és nem kell vissza hagyni senkit.

Mindezekon felül áll az, hogy Fiume mégis csak előbbre való, mint más város.

Szeretem a hosszú farsangot,

a társadalmi kötelezettségeknek és egyéb mulatságoknak azomban kellemetlen hatása is van az egészségre. Leggyakoribb a meghülés, a melynek következményei elleu Fay valódi sodeni pasztillája régóta bevált. Különösen jó szolgálatot tesz a pasztilla reggel fölkelés után, mert a füsttől támadt elnyáladást azonnal megszünteti s a nyakat gyorsan megszabadítja. Vigyázzon azonban a Fay-névre, mert csak Fay pasztillája készíti a Taunus-hegységben levő Soden község 3. és 18. számú gyógyforrásának sójából. Egy doboz 1 kor. 25 fillérért mindenütt hapható

Ujdonságok.

Tájékoztató.

— A kir. kormányzó magánfeleket fogad: szerdán d. e. 10—12 óra között.

— A tengerészeti hatóság épületében levő m. kir. *biológiai állomás és aquárium* díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1 óráig és d. u. 3-tól 6-ig.

— A temető naponta d. u. 6 óráig látogatható.

— A Cunard magyar-amerikai vonal kivándorló gőzösei a kikötőben való időzésük alkalmából megtekinthetők naponta d. e. 10—12 és d. u. 2—4-ig. Kivételesen a megérkezési nap és indulási napok délelőttje. Jegyekért az Adria palota portásánál 1 koronát kell fizetni jótékony célra.

— A tersatói Frangepán-vár naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Feljárt a susáki híddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevard-on.)

— József főherceg díszkertje (a kormányzói palota mellett) megtekinthető a feleséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidij nincs.

— A Danubius-hajógyár telepe, a rizshántológvár, a papirgyár, a kőolajfűtőgyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

— A városi könyvtár naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.

— A népkert (Giardino publico) nyitva van este 10 óráig.

— Az „Adriatica” cognacgyár gyártelepe megtekinthető reggel 9 órától 12-ig és d. u. 3 órától 6-ig.

—o—

„AFFITTALETTI.“

Egy-két év előtt egy nagyszivű pesti újságíró háborzangató leleplezéseket irt meg az „ágyrajárók“-ról. Irta pedig leleplezéseit oly óléból, hogy az illetékes hatóságok figyelmét felhívja azokra a rettenetes állapotokra, melyekben a hallatlan lakásviszonyok miatt szenvednek a pesti lakosság alsóbb rétegei, különösen a munkás fiatalság.

A levegőre, a friss, tiszta, fényes napvilágra kerültek a külvárosok nyomortanyái összes büneikkel, betegségeikkel, szinte helyrehozhatatlan bajjaikkal. Láttuk, hogy hogyan lakik egy 20 négyzetméter alapterületű egyablakos szobában 14 ember. A rendőrségi razziaik alatt bepillantást nyertünk abba a piszkos világba, amelyből a nagyváros büntetési kerülnék ki. Megismerteti azt az iskolát, melyben a pesti utca kis gonosztevője, a „csibész“ és az utcasarkok éjjeli női nyerek első oktatásukat.

Fiumében a lakásviszonyok sok tekintetben felülmúlják a pesti lakásnyomort. Itt ugyanis sokkal nagyobb az idegenforgalom, mint Budapesten. Ebből a forgalomból vajmi nagy az a hányad, mely nem megy innen tovább, hanem itt marad és hajlók után néz! A városban sok az építés alatt álló ház, de azokban nincs kiadó lakás már 4-5 hónappal az elkészülés előtt, mert lefoglalják a jövevények, akik valósággal licitálnak egymásra, csak hogy biztosan megkaphassanak egy-egy jobb lakást.

Ha a rendes évi lakások ügyében ily rosszak a viszonyok, milyen lehet a helyzet azoknál, akik az adott körülmények folytán nem szorulnak nagy lakásra, hanem csak hónapos szobára, vagy csupán egy-két éjjelre ágyra? Erről sokat, nagyon sokat tudnak beszélni azok a piszkos ödük, melyek fölé ezt a szót festik: „Affittaletti.“

Az érkező gőzösök szénhordói, fűtői; a vonatokkal érkező napszámosok, piaci árusok, helynélküli eselések és egyebek az utcán való alvástól menekülnek meg az affittaletti=tömegkvártély igénybevétele által. Ezek a tömeglakások többnyire az óváros sötét, keskeny sikátoraiban vannak, de újabban már a város új részén, közel az Adamich-mólóhoz is található egy-egy affittaletti.

A rendőrség kiadott egy rendeletet a Fiumében megszálló idegenek bejelentéséről és a szállókkal szemben érvényt is szerez e rendelkezésnek, de már az affittalettikkel szemben szinte tehetetlen. A tömegkvártély gazdája este a jelentkező lakóktól megkérdezi, hogy meddig maradnak. Ha az a válasz, hogy csak egy éjszakára, úgy nem jelentik be az illetőket. Ily módon sok gyanus alak húzódik meg városunkban, akik minden este más-más affittaletti-ben laknak.

Hogy ennek a csapásnak, mely városunknak igen rossz híret terjeszti mindenfelé, egyszer már vége legyen, legjobb lenne, ha az illetékes tényezők elhatároznák egy alkalmas népszállónak az építését. Az affittaletti-rendszer még nagyon meg fogja magát bosszulni. Emlékezzünk csak arra vissza, hogy Beelli Arduino, a kormányzó elleni merénylet végrehajtója is — affittaletti-ben lakott.

—o—

— **Fejedelmi vendég Lovranában.** E hó 15-én érkezik Lovranába Lajos szász-köburgi herceg, hol Brenner báró San-Rocco villájába fog szállni.

— **Kinevezés.** A vallás- és köoktatásügyi miniszter kinevezte Valentini Elvira

dr. fiumei állami felsőbb leányiskolai helyettes tanárnót **rendes tanárnóvé.**

— **Istentisztelet.** A Purim-ünnep alkalmából az izraelita templomban az istentisztelet e hó 11-én, azaz szerdán este háromnegyed 6 órakor lesz.

— **Felolvasás a dreadnought vízrebocsátásáról.** A Magyar Mérnök- és Építészegylet fiumei osztálya f. évi március hó 11-én este fél hétkor az egyleti helyiségben (Viale Deák 33. sz. tár II. em.) felolvasó ülést tart, melyen Scharbert Gyula mérnök a Szent István csatahajó vízrebocsátását fogja ismertetni. A felolvasás célszerűségi szempontból német nyelven fog történni. A tagok vendégeit szívesen látja az egylet. A felolvasás után társasvácsora lesz.

— **A fiumei magyar színészet.** Minden követ megmozgattak, hiába: a miniszter nem ad pénzt és így az idén is befagyott a fiumei magyar színészet. Pozsony város küldöttséget menesztett Jankovich Béla dr. válás- és közoktatásügyi miniszterhez, hogy engedélyezze a fiumei magyar színészethez szükséges 20.000 koronát. A miniszter az országházába, délután 2 órakor fogadta a pozsonyi küldöttséget. A polgármester előtte is bőven ismertette azt a válságos helyzetet, amely Polgár Károly színtársulatát a fiumei szezon meghusulása esetén fenyegeti és kérte a minisztert, hogy engedélyezze a Feni-cse-szinkör tulajdonosai által kívánt bérösszeget, ammel is inkább, mert a pozsonyi színi kerület szervezése alkalmával ezt a terhet a kormány vállalta magára.

A kultuszminiszter keréken kijelentette, hogy a kért bérösszeget nem engedélyezheti, mert erre fedezetet tárcájának f. évi költségvetése keretében nem talált. A polgármesternök s a küldöttség tagjainak az a kijelentése, hogy a színtársulat ez esetben hajléktalan marad és tönkre megy, mítsen használtak: a miniszter ismételt hivatkozott arra, hogy fedezete nincs és fedezetet nem is kapott erre a tételre — csak annyit helyeztél kiállításba, hogy Polgár Károly színtársulatának tavaszi elhelyezésére más megoldást fog keresni.

A fiumei magyarságnak tehát, a színházat illetőleg, az idén is felkopik az álla — csak azért, mert az ország milliárdos költségvetésében nincs 20.000 korona kulturális célra.

— **Az új rappresentanza.** Ma délben tartotta ülését a városháza termében az első igazoló és mandátumvizsgáló bizottság Rumén József képviselőtestületi tag elnöklete alatt. A többi bizottságok is hamarosan megtartják üléseiket, úgy hogy a rappresentanza legközelebb végleg megalakulhat.

— **A Kiviteli Akadémia tanulmányi tanácsa** ma délelőtt Wickenburg István gróf kormányzó elnöklete mellett a kormányzói palotában ülést tartott, melyen jelen voltak: Kankovszky Ferenc és Fuhrmann Ferenc miniszteri tanácsosok, Ary Pál miniszteri oszt.tanácsos, Schack Béla főigazgató, Kritza István, a kiviteli akadémia igazgatója és Krisch Jenő tanár. Az értekezlet, a husvéti kirándulással, a szünidei tanulmányuttal, az ösztöndíjakkal és a kiviteli akadémia új épületével foglalkozott. Az értekezletről holnap bővebben tud.situnk.

— **Az Adria-részvények.** Az Adria tengerhajózási társaság részvényei tegnap tíz koronával emelkedtek. Rendkívül élénk kereslet hajtotta fel a részvények arát. Pénzügyi körökben az Adria részvényeinek emelkedését azzal indokolják, hogy a társaság alaptőkeemelésre készül.

x **Fogműterem.** Legujabb amerikai módszer. Modern higienia. Szegényeknek d. e. 8-9-ig foghuzás ingyen. **N o v á k Rudolf** műfogspecialista Fiume Corso 42, a Corso mozi fölött.

x **Dr Gámán Béla** egyetemi m. tanár diátás gyógyintézete Volosca—Abbazia.

— **Ki lesz a polgármester?** A városházán nyert értesülésünk szerint a fiumei polgármester megválasztására március 26-át tűzték ki. Jelöltekül három név van forgalomban, u. m. Bellen András dr. ügyvéd, Corossacz F. G. volt alpolgármester és Zanella Richárd szerkesztő neve. Mielőtt a választást megejtenék Wickenburg István gróf kormányzó Pestre utazik, hogy a három polgármester-jelölt nevét a központi kormányynyal közölje.

— **A tűzoltóparancsnok bucsuzása.** A városi tűzoltóság Via Edmendo de Amici-sen levő helyiségében vasárnap délelőtt bucsuzott el Celligoi Vencei mérnök, a távozó parancsnok a tűzoltóság személyzetétől. A bucsuzási ünnepségen megjelentek Dardi Vazul városi tanácselnök, s Matkovich, Ponis és Riccotti tűzoltótisztek is. Különböző gyakorlatok megtekintése után Celligoi parancsnok beszédet intézett a személyzethez, azután pénzzel jutalmazott néhányat, akik tűzvészek alkalmával kitüntették magukat. Az ünnepség végén Celligoi bejelentette, hogy fizetését és járulékait a tűzoltóautomobil beszerzési alapjára fordítja.

— **A József Főherceg Szanatórium Egyesület** elnöksége köszönetet mond a városi központi villamostelep alkalmazottainak 31 koronás; Baccarich Szilvia urnőnek 10 koronás és az állami főgimnáziumi ifjúságnak 17 korona 46 filléres adományáért.

Itt említjük meg, hogy a dispensaire átalakítási munkálatai befejeződtek s a berendezési munkálatok befejezésével kb. 10-12 nap múlva a dispensaire megnyitható lesz.

— **A hét fertőző betegségei.** A városi tiszti főorvosi hivatal jelentése szerint Fiumében és kerületében a március 2-ától 8-áig terjedő héten bárányhimlőben 1, kanyaróban 17, szamarköhögésben 2 s ragályos fülmirigyben 13 megbetegedés történt. A környékről egy vörhenybeteg, három fülmirigybeteg, egy nyakszirtmeregvedésben megbetegedett egyént, egy trachomást és egy hastifuszbeteg hoztak a kórházba.

— **Abbazia idegenforgalma.** Ez év elejétől márc. hó 5-ig 5563 fürdővendég és 813 átutazó, összesen 6376 vendég érkezett. Márc. 5-én a jelenlevők száma 2790.

— **Öngyilkossági kísérlet a fürdőben.** Az Ilona gőzfürdőben tegnap délben feltűnt, hogy egy leány feltűnően sokáig tartózkodik a kádfürdőben. Bekopogtak hozzá s miután nem kaptak a választ, feltörték az ajtót. A kádfürdőben rettenetes látvány tárult a belépők elé. A leány a vízben feküdt egyik karjából ömlött a vér, amely vörösrre festette a vizet. A szerencsétlen átvágta beretvával az ütőereit. Minthogy még életjelt adott magáról bezállították a kórházba. Ruhájában magyarnyelvű levelet találtak, amelyben azt írja, hogy Heim Magdolnának hívják s reménytelen szerelem miatt követte el tettét. Állapota súlyos, de nem életveszélyes.

— **Kilyukasztotta a fülét.** Mejak Péter 13 éves fiumei tanuló ma délelőtt egy rossz Flaubert-pisztolylyal játszott. A fiu állítólag nem tudta, hogy a pisztoly töltve van. Játzás közben a pisztoly elsült és az 5 milliméter vastag hegyes golyó a jobb fülét a cimpa fölött átlukasztotta. Segélykiáltásaira hozzásiettek a szomszédok, akik a fiut bekisérték a mentőállomásra, ahol súlyos, de nem veszélyes sebet bekötözték. A fiu a mentőállomásról hazament. A rendőrség vizsgálatot indított.

A fehér autó titka. Ma reggel 5 órakor a Cantridára vezető úton egy sárgás-fehér automobil elgázolta Nahengoj Rozália 74 éves asszonyt. Egy szemtanú elbeszélése szerint a városi és határrendőrségi őrszemélyzet között illetőségi összeütközés támadt és a disputa alatt az automobil átment az osztrák határon. Az öreg asszonyt a közben elhívott mentők beszállították a fiúmei kórházba. A határrendőrség közbelépésére Abbáziában letartóztatták az F. 518. számú bérautót és arra kényszerítették, hogy térjen vissza Fiuméba, ahol a rendőrség ideiglenesen őrizet alá vette a sofőrt. Hír szerint valaki szökni akart Fiuméből az automobilon és ezért nem állt meg az elgázolás után.

Tűz Plasse-n. Ma a kora hajnali órákban tűz ütött ki Plasse alközségben. Eddig ismeretlen okból kigyulladt Superina Menotti, fiúmei fegyverkereskedő istállóépülete, melyről a tűz csakhamar átesapott a szomszédos lakóházra is. A fiúmei tűzoltóknak sikerült kemény munka után at üzet lokalizálni és elfojtani. A kár mintegy 8—10 ezer korona. A rendőrség megindította a nyomozást a tűz keletkezési okának kiderítése céljából.

Öngyilkosság Abbáziában. Az abbáziai fogyasztási szövetkezet üzletvezetője Stockel Mihály, betegsége feletti elkeseredésben, az üzleti cukorvágó késsel háromszor a mellébe szurt. Haldokolva szállították a fiúmei kórházba.

Vakmerő zsebmetező. Tegnap a susáki Ludovika-úton Kostelich Márk 52 éves ogulini napszámos megtámadta Lukarich Mária 19 éves cselédleányt, akinek szerelmi ajánlatokat tett előbb, majd pedig ruhája zsebéből kiszakítva öt koronát tartalmazó pénztárcáját, futva eredt. A leány kiáltásaira figyelmessé lett rendőr még idejében elfogta a vakmerő utonállót.

A Szegő szanatóriumba a múlt héten a következő vendégek szálltak meg: Adler Stella Milano, Fernbach I. Budapest, Gerschof Jak Szófia, Dr. Kasperowicz Maria Belgrád, Rózsa Anna Budapest, Groak István Budapest, Molnár Margit Budapest, Simon Ernő Torda, Deutsch Dezső Nagyvárad, Dr. Engel Róbert Pécs Fodor Zsigmond Arad, Hoffmann Arnold Keszthely, Krausz Gini Pécs, Neumann Károly Budapest.

A mechanikus balesete. Daklich Antal 41 éves mechanikus tegnap délelőtt egy raktárban dolgozott. Néhány méternyi magasságban egy vascsövet kellett elhelyeznie s ezért felmászott egy zsákrakásra. Munkája közben hirtelen egyensúlyt veszített s lezuhant a zsákrakásról, minek következtében súlyos sérüléseket szenvedett. Beszállították a kórházba.

A papagály kirándulása. Tegnap a lovranai Central-kávóház jól ismert, minden nyelven beszélő és minden színben pompázó „Lóri” papagályával addig játszottak a vendégek, míg végre kiröppent és elindult más kávéházat keresni. Egyelőre a kávéház előtti villamosvasuti oszlop karán foglalt helyet és onnót mondta el a köréje seregülő népknek mindazt, amit tudott. A villamos közlekedés is megakadt, asalogatták eseméggövel, szép szóval, vissza aranyos kalitkájába a papgályt, de a madarak legokosabbja nem hagyta magát meggyőzni, sőt csőre és karmai segítségével följebb kuszott a póznán. Elérte azonban a nemezis, mert csak beszélni tudott, olvasni azonban már nem. Nem olvashatta el a póznára erősített táblát, hogy a villamvezetéket érinteni veszélyes. Csőrébe vette a drótot, egy pillanatig függött a levegőben, egy hamisítatlan jajkiáltás, aztán alétan esett le a földre. A kávévés bevitte, próbálta élesztgetni, de hiába, a szegény papagályt megölte az áram.

Felülfizetések a vasutasszövetség bálján. A Vasutas Szövetség fiúmei kerületének február 28-án megtartott bálján a következő felülfizetések történtek: Gróf Wickenburg István kir. kormányzó 50 K, Fiumei Nyilvános Raktár Részvénytársaság 100 K, Padoani Ferenc, Adria kir. Tengerhajózási Társaság, Magyar-Horvát Tengerhajózási Részvénytársaság, Schenker és társa, Adriatica, Részvénytársaság, 50—50 K, dr. Szege Gyula, Polgári Serfőző 40—40 K, Union Gőzmalom Eszék 25 K, Braun Bernát és Tsa, Goldschmidt A. és Tsa, Riboli János, Olajművek Részvénytársaság, Brázy Kálmán, Milch Kornél, Berényi Ignác, Neidert Leo 20—20 K, Paulk Ödön 16 K, Gál János, dr. Friedmann Dávid, Balpatoky Zsigmond, Merk Albert, Polgár József, Büchler Lipót, Kardos József, Pálmai István, Steiner Mihály, Peway Fülöp, Komáromi Lajos, Erős Aurél, D. Kemény, Back Bernát fiai, Berecz Károly Pécs, László Marcel Budapest, ifj. Balogh József Gyula, Braun testvérek, Magyar Általános Hitelbank fiókja Fiume, Graf Bécs, Stollwerk testvérek, Getrauer Károly, Grosz Bertalan Budapest 10—10 K, Singer S K, Balázs Simon, Polgár Samu, dr. Krausz Ede, Kohn Lajos, Kornis Henrik, Reich József, Bárány Hinkó, Hollaender Izsó 6—6 K, dr. Balázs Gyula, Hesz Ferenc, Goldstein Sándor, Jokits Tivadar, Farkas József, dr. Lázár Béla, Nagy Imre, dr. Szócsi József, Kaiser Henrik, Szűcs Rezső, Tejgazdasági Rt., Schmiéd L., Galitzenstein, Kalmár Sándor 5—5 K, Vadas Lajos, N. N., N. N. 4—4 K, Vukosa Superina, Mészáros D., Palma Kaucsukgyár, N. N. 3—3 K, Pilepich Rikárd, K. F., Barna József, Hamvas István, Grün Miksa, Lukits Mihály, Weisz Mór, F. B., Fischer Hugó, Fürnberg Sallamon, N. N., N. N. 2—2 K, Garádi Viktor, Pessi A., Fürst E., Melicher Bogarosi, N. N., N. N., N. N. 1—1 K. Fogadják a nemes adakozók ez uton is a vezetőség hálás köszönetét.

Verekedő rokonok. Vasárnap délelőtt megjelent a kórházban Garsanich Mária 28 éves asszony, aki elmondotta, hogy perpatvar miatt összeveszett néhány rokonával, akik megverték. Az orvosok konstatálták, hogy két helyen könnyebb természetű sérülést szenvedett. Sérüléseinek bekötözése után visszament lakására.

Talált vagy lopott? — Boesánat, uram, sziveskedjék megállani egy szóra, mondta tegnap délután egy 30—32 évesnek látszó ember egy járőrkelőnek, aki csodálkozva meg is állt.

— Mit óhajt?
— Nézze, ugy látom, hogy ön házas ember. Van egy remek női óráim, azt akarom eladni, mert ne miszeretem otthon a holt tőkét. Az óra sokat ér ugyan, én azonban kevés pénzért is odaadnám.
— Lássuk az órát.
— Valóban csinos jószág s nekem tetszik is, de én nem veszem meg, hanem ezenel lefoglalom a törvény nevében — önmel együtt — mondotta a megállított.

— Tessék?
— Igen, a törvény nevében felszólítom önt, hogy feltűnés nélkül jöjjön velem a rendőrségre. En titkosrendőr vagyok.
A rendőrségen kitűnt, hogy az elfogott ember Naio Trajkovich 32 éves szerb földműves. Minthogy az óra hirtokbavétele fölél elfogadható magyarázatot nem tudott adni, a rendőrség letartóztatta Trajkovichot.

A kikötőből. Márc. 10. Indult: Lycia angol gőzös Liverpoolba 340 tonna cukorral, 90 tonna enyvvvel és 60 tonna fakivonattal; Ferenc József Király magyar gőzös Las Palmasba 40 tonna cukorral, 50 tonna fával, 20 tonna babbal, 30 láda üvegáruval és 10 hordó kőolajjal, Colombo olasz gőzös Zenggebe üresen.

Talált sonka. Mardessich városi közrendőr tegnap egy sonkát talált a via Simonettin. A sonkát igazolt tulajdonosa átvetheti a városi rendőrségen.

TOZSDE.

| | márc. 9 zárlat | Mai ár 1/1 óra |
|---|-------------------|-------------------|
| Budapesti Értéktőzsde. | | |
| Magyar hitelrészvény | 845.25 | 844.50 |
| Osztrák hitelrészvény | 541.— | 641.50 |
| 4%-os koronajáradék | 82.20 | 82.30 |
| Osztr.-magy. államvasut | 713.50 | 713.— |
| Jelzálogbank | 443.— | 445.— |
| Leszámitolóbank | 522.— | 522.— |
| Hazai Bank | 284.75 | 285.— |
| Magyar Bank és Keresk. P.-T. | 534.— | 533.50 |
| Rimamurányi | 665.50 | 666.— |
| Salgótarjáni | 731.50 | 729.50 |
| Közuti Vasut | 631.— | 631.— |
| Városi Villamos | 333.— | 333.— |
| Adria | 603.— | — |
| Déli Vasut | 104.— | — |
| Magyar Cukoripar | 2525.— | — |
| Rizsgyár | 3800.— | — |
| Budapesti Gabonátőzsde. (50 kilogrammonként.) | | |
| Búza áprilisra | 12.48 | 12.54 |
| Buza májusra | 12.41 | 12.48 |
| Buza október | 11.20 | 11.31 |
| Rozs áprilisra | 9.39 | 9.43 |
| Rozs októberre | 8.64 | 8.70 |
| Zab áprilisra | 7.65 | 7.65 |
| Zab októberre | 7.68 | 7.70 |
| Tengeri májusra | 6.75 | 6.77 |
| Bécsi Értéktőzsde. | | |
| Osztrák hitelrészvény | 639.75 | 639.25 |
| Magyar hitelrészvény | 842.— | 842.50 |
| Osztrák magyar államvasut | 714.— | 712.25 |
| Déli Vasut | — | 103.75 |
| Alpesi | 843.50 | 841.— |
| Skoda | 778.50 | 772.— |
| Osztr. koronajár. | 83.50 | — |

Fiumei és trieszti értékek: Legutóbbi kötetek átlagár.

| | |
|---------------------------------------|--------|
| Fiumei 4%-os kölcsönkötv. | 92.— |
| Banca Fiumana | 650.— |
| Fiumei Kereskedelmi Bank | 295.— |
| Fiumei Népbank | 115.— |
| Litorale Bank és Takaréksz. | 240.— |
| I. Horvát Takarékpénztár | 6100.— |
| „Indeficienter” tengerhajóz. | 250.— |
| Magyar-Horvát Gőzhajótárs. | 1400.— |
| Magyar-Horvát Szabadhajózás | 1100.— |
| Orient tengerhajózási társ. | 1300.— |
| Alt. Forgalmi r. t. régi | — |
| „Magyar Olajgyár” | 200.— |
| Austro-Americana | 300.— |
| Navigazione Libera Triest | 636.50 |
| Osztrák Lloyd | 619.— |
| Stabilimento Tecnico | 9825.— |
| Ampelea Szeszpároló Rt. | 405.— |
| I. Trieszti Rizsgyár | 543.— |
| „Kerka” dalmát vízművek r. t. | 445.— |
| Spalatoei Portland Cement | 364.— |
| Assicurazioni Generali | 964.— |
| Riunione Adriatica | 3980.— |



MENETREND KIVONAT.

Vonatok indulása Fiuméből:

Zágráb—Budapest felé:
Gyorsv.: d. e. 8.00; d. u. 6 és 7.56 órakor.
Szem. v.: d. u. 12.55; d. u. 6.08; este 10.23 órakor.

St.-Péter—Trieszt—Pragerhof felé:
Gyorsv.: d. e. 7.52; este 8.10 órakor.
Szem. v.: regg. 5.13.; déli 12.56; d. u. 5.00 órakor.

Vasuti állomási vendéglő Fiumében.

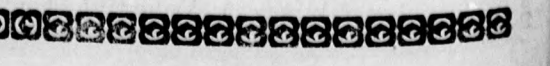
Hires jó konyha. Mindenkor kész ételek. Az érkező, elutazó és átutazó közönség, valamint a városi polgárság kedvenc találkozóhelye. Figyelmes kiszolgálásról biztosít

Kardos József, vendéglős. (Tel. 10-49.)

Vonatok érkezése Fiuméba:

Budapest—Zágráb felől:
Gyorsv.: regg. 7.15 és 8.50; este 7.54 óra.
Szem. v.: regg. 6.55; d. u. 4.05 órakor.

St.-Péter—Trieszt—Pragerhof felől:
Gyorsv.: d. e. 9.46; este 10.18 órakor.
Szem. v.: déli 12.09; d. u. 3.01; este 12.55 órakor.



Távirat — Telefon.

A kultuszminiszter Bécsben.

BUDAPEST, márc. 10. Jankovich Béla kultuszminiszter tegnap délután Bécsbe utazott. A mai napot a császárvárosban tölti.

BUDAPEST, márc. 10. Jankovich Béla kultuszminiszter ma délelőtt 11 órakor megjelent a királynál, akinek reszort-ügyekről tett jelentést.

A bán terve.

ZAGRÁB, márc. 10. A bán azt tervezi, hogy a tartománygyűlésnek parlamenti formát ad. E célból helyettes báni állást akar szervezni. Erre a zállásra Popovicsot szeretné megnyerni, akinek állását Lukinics, vagy Mazuránics töltené be.

A kaszinók és a tisztek.

BUDAPEST, márc. 10. Terstyánszky Kálmán hadtestparancsnok elnöklése mellett ma délelőtt törzstiszti értekezlet volt, mely a kaszinók és a tisztek felmerült ügyével foglalkozott. Egyelőre nincs döntés arra vonatkozólag, hogy a tisztek kilépjenek-e a kaszinókból.

BUDAPEST, márc. 10. Wekerle Sándor, az Országos Kaszinó elnöke déli 12 órakor meglátogatta Terstyánszky Kálmán hadtestparancsnokot és fél óra hosszat táncszokott vele.

Uj ref. püspök.

MISKOLC, márc. 10. Tüdös Istvánt, a tiszeminni ref. egyház új püspökét ma délelőtt iktatták be hivatalába.

BUDAPEST, márc. 10. A dunántúli ref. egyház püspökségére beérkezett szavazatokat ma délelőtt bontották fel Tisza István gróf elnöklése mellett. Nagy többséggel Németh István egyházkerületi főjegyzőt választották meg.

A Polónyi-Lengyel pör.

BUDAPEST, márc. 10. Polónyi Géza ma délelőtt megjelent a törvényszék elnökénél, akinek kijelentette, hogy néhány nap múlva nyilatkozni fog arról, hogy átveszi-e Lengyel Zoltán ellen a vád képviselétét.

A debreceni bombamerénylet.

BUKAREST, márc. 10. A rendőrség megállapította, hogy a hajdudorogi püspökségnek szóló levelet, melyen Kovács Anna aláírás volt, egy Salamon Marietta nevű Bukarestben élő magyar leány írta, kinek Cattanau udvarlója volt. A rendőrség előtt a leány azt vallotta, hogy nem tudta miről van szó s gyanútlanul írta meg Cattanau kérésére a címet.

BUKAREST, márc. 10. A rendőrség meggyőződésén arról, hogy Salamon Mariettát Cattanau csak eszközül használta fel s hogy a leány teljesen ártatlan a dologban, szabadonbocsátotta őt.

Fejérváry Géza báró beteg.

BÉCS, márc. 10. Fejérváry Géza báró gárdakapitány veszedelmesen megbetegedett. Állapota komolyan aggodalmas.

Hámory merénylője.

ARAD, márc. 10. Ismeretes az a revolvermerénylet, melyet Mladin Miklós korcsmáros követett el Hámory László orsz. képviselő ellen. A vizsgálóbíró akkor elrendelte a letartóztatott Mladin elmeállapotának megvizsgálását. Az orvosok ma terjesztették be véleményüket, mely szerint Mladin teljesen épelméjű.

Diákok mozgalma.

BÉCS, márc. 10. Az állatorvosi akadémia hallgatói ma délelőtt értekezletet tartottak és miután megállapították, hogy az új vizsgarend rájuk nézve sérelmes, elhatározták, hogy a miniszterium elé vonulnak. Mintegy 1000 diák gyülekezett a teremben, de az értesített katonai parancsnokság két század katonát küldött az iskola elé. Ezek bekerítették az épületet és most az állatorvosi akadémiáról senki sem jöhet ki.

Összeütközés.

BÉCS, márc. 10. A Metalka hegynyeregén, olyan területen, mely kétségtelenül Boszniahoz tartozik, de amelyet a montenegróiak is magukénak vallanak, egy montenegrói csapat rálőtt az osztrák-magyar határőrökre. Ezek visszavonultak, mire a montenegróiak visszavonultak. A montenegróiaknak négy embere elesett.

CETINJE, márc. 10. A montenegrói kormány az incidens ügyében az osztrák-magyar követhez jegyzékletet intézett.

IRODAKISASSZONY

kereskedelmi tanfolyamot végzett és a magyar nyelven kívül bírja a német, olasz és lehetőleg a horvát nyelvet is, azonnali vagy április 1-re való belépésre kerestetik. A könyvelésben jártasság előnyben részesülnek.

Ajánlatok az eddigi működés megjelölésével Ormai E. és Tsa céghez Fiume Piazza del Giardino 1. szám alá küldendők.

JOHANN RAPF

„Villa Ella“ Pilseni Sörarsnok

Steinacker Villával szemben. Feljárt a Slatina fürdőnél. Szobák penzióval és a nélkül, olcsó árak. Polgári konyha, pilseni sör, jó borok.

Fűszerüzlet eladó.

Jólmenő fűszerüzlet forgalmas városrészben az összes engedélyekkel, bevezetett kenyér-, sör- és tejleadással, betegség miatt azonnal eladó. Cim a kiadóban.

Albánia miniszterelnöke.

DURAZZO, márc. 10. Wied herceg Turkhan pasának ajánlja fel a miniszterelnökséget.

FRANKFURT, márc. 10. A Frankfurter Zeitung jelelnti Konstantinápolyból: Híre jár, hogy Turkhan basa pétérvári nagykövetet, aki hirtelen elutazott, az új albán kormány elnökévé vagy pedig a szenátus elnökévé nevezik ki.

ROMA, márc. 10. A Stefani-ügynökség jelelnti Durazzoból: Turkham basa, akinek Vilmos fejedelem följánlotta a miniszterelnökséget, értesítette a fejedelmet, hogy március 12-én érkezik Durazzóba.

Péter király gratulál.

BELGRÁD, márc. 10. Péter szerb király Vilmos albán fejedelemhez az utóbbinak Durazzóba történt bevételére alkalmából gratuláló táviratot intézett.

Intervenció Epirusz miatt.

PARIS, márc. 10. A Petite Parisienne jelelnti Athénből: Ausztria-Magyarország és Olaszország követői felszólították a görög kormányt arra vonatkozólag, hogy a görög kormány hívja vissza csapatait Epiruszba és kövessen el mindent, hogy a rend ott minél előbb helyre álljon. Ausztria-Magyarország és Olaszország nagy súlyt helyeznek arra, hogy Epiruszban a görög hatóságok minél előbb engedjék át helyüket az önálló albán közigazgatási hatóságoknak. Venizelosz miniszterelnök kijelentette, hogy a görög kormány nem bír befolyással az epiruszi felkelők vezére, Zografosra és azért a görög kormány elhárít magáról minden felelősséget az epiruszi eseményekért. Athénben az a hír van elterjedve, hogy az olasz kormány 30.000 embert helyezett készenlétbe, akik arra az esetre, ha Epiruszban megújulnak a zavargások, Dél-Epiruszban partira szállnak.

Zografos tiltakozása.

ATHÉN, márc. 10. Zografos, az észak-albániai ideiglenes kormány elnöke táviratot intézett Venizelosz miniszterelnökhöz, mely táviratában tiltakozik a kormány intézkedései ellen és azzal vádolja, hogy a nemzeti szabadságmozgalmat üldözi, pedig az volna a kötelessége, hogy az észak-epiruszi görögök részére garanciákat követeljen.

HEGEDÜ régi, kijátszott, finom hangzású jutányos áron ELADÓ.

Megtekinthető bármikor a „Globus“ féle hirdetőlapjában.



GYAKORNOK KERESTETIK

Elsőrangú biztosítóintézet keres fizetéses iroda gyakornokot nyelvismeretekkel. Ajánlatok „Gyakornok“ jellegre a kiadóba intézendők.

Irodai kisasszony felvétetik a Kereskedelmi Nyomdában (Adria Palota).

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák“ szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

„Bonavia“ szálló

Via Edm. De Amicis 4

Mindkét szállóban külön konyha és árnyas kertek. Fűszeres és kőbányai polgári sör.

Engelmann & Co.
Ederer-Burger Gyula.

Oroszország magyarázatot kért.

BERLIN, márc. 10. Rendkívül megbízható forrásból arról értesül a Nemzetközi Távirati Hírlap berlini tudósítója, hogy a berlini orosz nagykövetség pénteken barátságos kérdést intézett a német külügyi hivatalhoz, vajjon azonosítja-e magát a Kölnische Zeitung-nak az orosz fegyverkezésről írt cikkével. A nagykövetség megnyugtató választ kapott.

A török-szerb béke.

KONSTANTINÁPOLY, márc. 10. A török-szerb békeszerződést tegnap délután öt óraker aláírták. A török területeken török iskolákat állítanak fel, amelyekben a szerb nyelv kötelező tantárgy lesz. A Szerbia által meghódított török területeken szerb iskolákat fognak felállítani s ezekben a török nyelv lesz kötelező tantárgy.

Meggyilkolt orosz rendőrezred

PETERVÁR, márc. 10. A rendőrség-palotájában titokzatos gyilkosság történt. Egy fiatal rendőrtisztviselő behatolt följebbvalójának, egy rendőrezredesnek lakásába és több revolvorgolyóval megölte. A durranásokra berohantak a rendőrök és leterítették a gyilkos tisztviselőt, aki megtagad minden felvilágosítást.

A mexikói forradalom.

BROWNSVILLE (Texas) márc. 10. Ahban a küzdelemben, mely kedden folyt le Nuevo Leon államban, a szövetséges csapatok oldalán hat tiszt és 60 katona elesett.

!ABBAZIA!

(Südstrand)

Westphal

— szálloda, penzió és kerti étterem. —

Kitünő házi konyha, kellemes uzsonnázó hely, gyönyörű kilátás, szép szobák. Családok részére kedvezmény. Olcsó árak.

Westphal Elena, tulajdonosnő.

Legfinomabb elszakíthatatlan

„MIMI“

férfi gummióvszer

| | |
|-------------------|-------------------|
| 1 tucat | 2 korona 50 fill. |
| 2 „ | 4 korona 50 fill. |
| 3 „ | 6 korona |
| 6 „ | 11 korona |

Diszkrétan küldi, a pénz előzetes be-
küldése mellett portómentesen:

PARFUMARIE **HEZ**
Budapest, VIII.
Kőfaragó-utca 7.

Drágább gummi létezik de jobb nem!

Velence

San Marco szálloda

(Campo S. Luca).

Modern berendezés. — Fürdők. — A génial kiállításon dícsérő okmányokkal kitüntetve. SZOBÁK 2 és fél LIRÁTÓL FELJEBB.

Minden a kihordás vagy a szétküldés körül felmerülő panaszt telefon, vagy levelezőlap útján a kiadóhivatalba kérünk bejelenteni.

Faraktár.

Fűrészelt, ácsolt, hasított és gömbfák; minden minőségben és terjedelemben; asztalosok, célokra; fenyő, luc-, jávor-, tölgy-, jegenye-, hárs-, dió-, cseresznye- stb. fák; továbbá bükkfa. nyers és gőzölt állapotban. Ajánlom cégemet építészek, mérnökök, birtokosok, intézetek, és iparvállalatok figyelmébe.

Elvállalok szállításokat Fiuméba és környékére saját fuvarommal, valamint hajón és vasuton minden állomásra. Pavlović Drag., Fiume, Fakivitel, Iroda és raktár: Delta. Telefon 381. Sürgőncim: Pavlović.

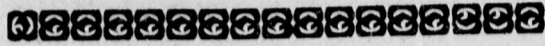
Egy tisztességes

ujságáruló rikkancsot

napi 2-3 korona biztos keresettel
délutáni foglalkozásra keres

A TENGERPART

kiadóhivatala.



o Torretta városrészen jutányos áron o

o ELADUNK HAZÉPÍTÉSRE o

o ALKALMAS TELKEKET o

o megfelelő építési kölcsönt megszerez- o

o zük. o

o Vizvezeték, csatornázás, vilanyvilágítás o

o Felvilágosításokat adatként alanti o

o cimen: o

o Néplakásokat építő r. t. o

o Via Carlo Goldoni 1, a dohánygyár mö- o

o gött. Telefon: 10—21. o



UJ FÜRDŐINTÉZET (meleg fürdővel).

ABBAZIA Reichstrasse

Gőz-, kádfürdők- és meleg tengerivíz fürdők.

o Szobák 3.— koronától feljebb. o

Tulajdonos: I. R. SCHWEIGLE.

Fiumében igen jól bevezetett, legjobb renomménak örvendő sörgyár, jelentékeny forgalmu

sörraktárát

megfelelő seriós kézbe kívánja átadni. Ajánlatok „Sörraktár“ jellegére Mosse Rudolf hirdetési irodájába Budapest, VI. Andrassy-ut 2. küldendők.

Alkalmazást keres

nyugdíjazott 50 éves vasutas, beszél magyarul, németül, horvátul, esetleg óvadékkal rendelkezik. Cim: P. Mihály, via Belvedere 332 2 szám, földszint.

Vendéglő átadó

Jó forgalmu vendéglő, gyári negyedben, magyarok által látogatva, kedvező feltételek mellett, betegség miatt átadó.

Cim a kiadóban.

Butorok

Alkalmi vétel egész hálószoba berendezések vagy egyes butordarabok készpénzen vagy könnyen teljesíthető részletfizetésre is

HERSKOVITS S. butorkereskedőnél

Via G. Parini 6. szám.

Telefon 12-03 szám.

—o—

Valódi brünni szövetek

az 1914. évi tavaszi és nyári időnyre

Egy szelvény 3. 10 m. hosszú teljes férfiruhához (kabát, nadrág, és mellény) elegendő, csak

1 szelvény 7 kor.
1 szelvény 10 kor.
1 szelvény 15 kor.
1 szelvény 17 kor.
1 szelvény 20 kor.

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— K-ert, szitnyú felöltőszövetet, turistalódent, szőnyemkarnit, női kosztüm szöveteket stb. gyári áron káld, mint megbízható és szolid cég mindenütt ismert posztógyári raktár

Siegel-Imhof Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök a melyeket a magánvevő élvez, az szövetségességét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékenyek. Szabott, legolcsóbb árak. Öröklés választék. Minták, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss árban

Hivatalnoknőnek

ajánkozik könyvvitelhez, gépiráshoz és gyorsíráshoz értő, szép kézírással bíró magyar nő. Szíves meghívásokat „Hivatalnoknő“ jellegre a kiadóhivatalba kér.

Kettős könyvelésben

magyar-német levelezésben teljesen jártas TISZTVISELŐ azonnali belépésre KERESTETIK. Ajánlat „Részvénytársaság“ jelige alatt kiadóhivatalba címzendő.

NYILTTER*).

M KIR. TENGERÉSZETI HATÓSÁG
159/914. szám.

Verseny tárgyalási hirdetmény.

A zenggi kikötő részére felállítandó világító torony építési munkálataira a m. kir. Tengerészeti hatóság 1914. évi március hó 20-án déli 12 óraker műszaki osztályánál zárt ajánlati versenytárgyalást tart.

A vonatkozó zárt ajánlatok az ajánlati költségvetés továbbá részletes terv és sztatikai számítások „Ajánlat a senji világító torony építésére“ jelzéssel ellátott lepecsételt borítékban és ivenként egy koronás bélyeggel ellátva a kitűzött napon délelőtti 11 óráig a hatóság segédhivatali igazgatójánál nyújtandók be; későbbben beérkezett ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az ajánlathoz az ajánlati összeg 5%-ának megfelelő bánatpénznek valamely állami adóhivatalnál való letételéről szóló nyugta csatolandó.

A szóban levő munkálatra vonatkozó vázlatos terv a kötendő szerződés mintája és ennek kiegészítő részét képező általános és részletes feltételek a hatóság műszaki osztályában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Ugyanott a pályázatra vonatkozó egyéb felvilágosítások is beszerezhetők.

Az ajánlati és ajánlati költségvetési minta a hatóság segédhivatalánál egy koronára, vagy megfelelő értékű levélbélyeg be-
küldése ellenében kaphatók.

Fiume, 1914. évi február hó 24-én.

A m. kir. Tengerészeti Hatóság.

—o—

* E-rovatban közlöttékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

KÖZGAZDASÁG.

—o—

+ **Az Atlantica** Tengerhajós Részvény társaság hajói közül az Atlantica gőzhajó utban van Kalkuttából Karachiba, a Budapest gőzhajó Kardiffban rakodik La Plata részére, a Fiume gőzhajó elhaladt Sagres mellett anverszi útján, a Gróf Khuen-Héderváry gőzhajó Rotterdamban rakodik Fiume részére, a Gróf Serényi Béla gőzhajó utban van Kolombóból Kalkuttába, a Hunnia gőzhajó Várnában rakodik Anglia részére, a Kossuth Ferenc gőzhajó kirakodik Fiumében, a Magyarország gőzhajó kirakodik Fiumében, a Morawitz gőzhajó utban van Newportból Rosarióba, a Polnay gőzhajó Anverszben kirakodik, a Szerényi gőzhajó utban van Barryból La Platába.

+ **Az Adria** hajójáratok: Adria Genuában berakodik B vonalon. Andrassy Valenciában berakodik hazafelé A vonalon. Arad márc. 2. haladt el Gibraltár mellett Ancona menet. Árpád Mogadorban berakodik hazafelé északafrikai vonalon. Balaton márc. 1. óta Genuában rakodik Brazília részére. Báró Fejérváry márc. 2. óta Methilbe rakodik Fiuméba. Báthory márc. 4. indult P. Empedocleből Algirba, Oran, Gibraltár, Bordeaux és Cardiffba. B. Kemény márc. 5. indult Palermóból Civitavecchiába, Rouen és Glasgowba. Buda II. márc. 6. óta Fiumében kirakodik, innen Triesztbe. Carola márc. 5. indult Tunisból északafrikai vonalon kifelé. Deák márc. 5. óta Leixoesben kirakodik, onnan Swanseába. Duna márc. 2. indult Bahiából Rioba. Ferenc Ferdinánd 1913 dec. 31. vizrebocsátatott. Ferenc József kir. Fiumében berakodik északafrikai vonalon. Jókai febr. 21. indult Maltából Rotterdam és Antwerpenbe. Kálmán király márc. 5. óta Methilben berakodik Velence részére. Kassa Fiumében berakodik Marseille és Spanyolországba A vonalon. Kolozsvár Cataniában berakodik Marseille és Spanyolországba A vonalon. Lederer Sándor márc. 5. indult Genuából hazafelé A vonalon. Matlekovits Messinában berakodik hazafelé A vonalon. Mátyás király márc. 5. indult Cataniából Fiuméba B vonalon. Nagy Lajos febr. 27. haladt el Gibraltár mellett Velence menet. Rákóczi ma indult Triesztből Marseillebe B vonalon. Stefánia márc. 1. haladt el Gibraltár mellett London menet. Szápáry Messinában berakodik Nápoly és Marseillebe B vonalon. Széchenyi márc. 3. Fiuméba megérkezett, Lissabon és Leixoesbe fog rakni. Szeged febr. 27. indult Rioból Gibraltár, Nemours, Oran, Malta, Fiume és Triesztbe. Széll Kálmán febr. 22. óta Cardiffban berakodik Velencébe. Szent István márc. 6. indult Maltából Velencébe.

Fiume és Triesztbe. Szent László Genuában berakodik Marseille és Spanyolországba A vonalon. Tibor febr. 21. óta Glasgowban berakodik Malta és adriai tengerbe. Tisza Sirauczában berakodik hazafelé lybiai vonalon. Zichy márc. 5. indult Bariból kifelé lybiai vonalon. Zrinyi márc. 5. óta Fiumében van javítás alatt.

— **Az Osztrák Lloyd márciusi menetrendje.** Földközi tengeri szolgálat: A thesszáliai A és B vonalak hajói, amelyek minden pénteken indulnak Triesztből, hetenként — felváltva rakodnak Fiumében körülbelül egy héttel a Triesztből való elindulás előtt a menetrendben előirt összes kikötők részére.

A görög-levanti A és B vonalak hajói, amelyek minden vasárnapon indulnak Triesztből hetenként felváltva rakodnak Fiumében, egy héttel a Triesztből való elindulás előtt a menetrendben előirt összes kikötők részére.

A szíriai A és B vonalak hajói, amelyek minden vasárnapon indulnak Triesztből, hetenként felváltva rakodnak Fiumében, egy héttel a Triesztből való elindulás előtt, a menetrendben előirt összes kikötők részére.

Oceánszolgálat: A kalkuttai vonal hajói, amelyek minden hónap 5-én és 20-án indulnak Triesztből, Fiumében 10 nappal az elindulás előtt rakodnak a menetrendben előirt összes kikötők részére.

A kobei vonal hajói, amelyek minden hónap 10-én indulnak el Triesztből, Fiumében a megelőző hónap utolsó 10 napján s nappal meghosszabbítatik.

Földközi tengeri szolgálat: A görög-levanti A vonal hajói a következő kikötők részére rakodnak:

Korfu, Patrasz, Zante, Calamata, Pireusz, Sira, Vathy, Scio, Csmé, Szmirna, Metelino, Dardanelli, Konstantinápoly, Haidar-Pascha, Ineboli, Samsun, Kerassonda, Batum.

Görög-levanti B vonal: Korfu, Patrasz, Argosztoli, Calamata, Cerigo, Pireusz, Sira Vathy, Scio, Csmé, Szmirna, Metelino, Dardanelli, Gllipoli, Konstantinápoly, Ineboli, Samsun, Kerassonda, Trebisonda, Bizeh és rakodnak a menetrendben előirt összes kikötők részére, szükség esetén a rakodási idő Trebisonda, Bizeh és Batum.

Thesszáliai A vonal: Valona, Santi Quaranta, Canea, Rettimo, Kréta, Pireusz, Volo, Szaloniki, Cavalla, Dedeagacs, Dardanelli, Konstantinápoly, Burgas, Kostanza, Odessza.

Soriai A vonal: Alexandria, Port-Said, Jaffa, Caifa, Beiruth, Tripolisz, Aleszandretta, Mersina, Larnaca és visszatéréskor Limasol.

Thesszáliai B vonal: Valona, Santi

Quaranta, Canea, Rettimo, Kréta, Pireusz, Nicolajeff.

Soriai B vonal: Alexandria, Port-Said, Volo, Szaloniki, Cavalla, Lagos, Dedeagacs, Dardanelli, Konstantinápoly, Odessza és Jaffa, Caifa, Beiruth, Tripolisz, Limasol, Larnaca és Mersina, visszatéréskor Aleszandretta.

Oceánszolgálat: Trieszt—Calcutta-i vonal. Port-Said, Suez, Port-Sudan, Djibouti, Aden, Karachi, Colombo, Madras, Rangoon és Calcutta.

Trieszt—kobei vonal: Port-Said, Suez, Aden, Karachi, Bombay, Colombo, Penang, Singapore, Hongkong, Shanghai, Jokohama, ras, Rangoon és Kalkutta.

Trieszt—kalkuttai teherforgalom: Port Said, Suez, Aden, Karachi, Colombo, Mad-Kobe és visszatéréskor Moji.

Dr. Mahler Sanatóriuma ABBAZIA

Sziv-, ideg-, nőbetegek, vesebajosok s üdülők részére.

Étrendi kurák: cukor-, gyomor-, belbajoknál. Hízoló gyógymód

Orvosdiagnostikai vegyi és röntgenlaboratórium.

Hidegvizgyógyintézet, szénsavas-, tengeri és villamosfürdők. Zander-intézet. Modern kényelem. Mérsékelt árak.

A BÉKÉSGYULAI HAZI HENTESARU KIVITEL FIÓKJA FIUMÉBAN

(Tulajdonos: ifj. Balogh József fia)

Nagyvásárcsarnok 14. sz. fülke. Telef. 8-67. megnyilt. Eladásra kerülnek a cég kizárólag házilag, magyarosan készített világhírű termékei: füstölt és perzselt hentesáruk, u. m. kolbász, sonka, szalonna, zsir, stb. nagyban és kicsinyben.

Lelkiismeretes kiszolgálás

Szabó Antal, üzletvezető.

Tisztességes fiu tanoncul felvétetik.

APOLLO-SZINHÁZ.

Via Aless. Volta 6. Igazgató Troppauer H.

Márc. 1-től márc. 15-ig.

Kezdeté pontosan este fél 9 órakor.

Nagy művész-esték a szerződöttetett elsőrangú attrakciók fellépte.

MOZGÓ FÉNYKEP. Előadás után kabaré szabad be-
menettel.

Mindennemü írásmunkák (fogalmazás, másolás, cimirás, stb.) otthoni elvégzését lelkiismeretes gyors és csinos kivitelben vállalom. Cím e lap kiadóhivatalában.




Tudja Ön már,
: hogy mi az :

ALGA?

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag! **Budak D.** gyógyszer-tárában

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK

Figyelem!! 

Elsőrendű bécsi gyárból származó férfi- és női fehérneműek raktára.

Konkurrencián kívüli eladás.

Női ingek kitűnő siffon-ból K. 1.30
Női ingek szallagokkal K. 1.90.
Női ingek igen jó vászonból K. 1.96.
Női nadrág siffon-ból K. 1,96; 2.40 és 3.—.

Modern bluzok, bársony és pargetből, legolcsóbb árak mellett.

„AL BUON PREZZO“

(AZ OLCSÓSÁGHOZ)
divatkereskedésben.

Óváros Kobler-tér, az „Abbazia“-mozgófény képszínházzal szemben.

— — MAGYAR KISZOLGÁLÁS. — —

Tungsram lámpa darabja 1.20 K.

Elvállalja gáz- és villanyvilágítás, valamint vízvezeték bevezetését. Nagy raktár a gázvilágításhoz szükséges eszközökben, padlók, automobilon s más gépek részére való olajakban. Fichtolin készülékek, gázolin, petróleum és naftára járó gépek. Legújabb gyártmányok. Arusítás kicsinyben és nagyban igen jutányos árak mellett.

Kedvező fizetési feltételek.

BARBETTI ÁGOST - FIUME

Távirateim: BARBETTI Via R. Sanzio. Telefon szám 14-55.

**PECSINEI SZANATORIUM
SUSAK-FIUME.**

Remek fekvés a tengerparton. Belső és sebészeti betegségek részére. Lábadozók részére is. Modern berendezés. Kitűnő hideg és meleg tengeri fürdők. Műtő berendezés. Röntgen sugarak, villamos gyógykezelés stb.

Szobák, teljes ellátással 10 K.-tól. Orvos választás tetszés szerint.

Felvilágosításokat nyújt

Telefon 500.

Köz Igazgatóság.

Táviratok: SANATORIJ - SUSAK.

Luxus-Butoreladás mélyen leszállított áron!

A **luxus-butorokat** végleg kiárusítom mivel ezen cikkel felhagyok. Mig a raktár tart, olcsón adok el: háló- és ebédlő-garnitúrákat, minden stílusban, matt, világos és mahagoni kivitelben, valamint irodák és szalonok számára bőrbutorokat, képeket stb. Ebédlő és hálószobák cserfából, nagyon olcsón.

MIRKOVICH R. butorkereskedő
Via Porto 3.

**Kiárúsítás
túlzsúfolt raktár miatt**

Villanylámpák, üveg- és porcellán-árak, függő és asztali lámpák, edények, poharak. stb. NAGYON OLCSÓN adatnak el.

Kornicai G., via Porto 1 sz.
Nagyvásárcsarnok mellett, 1

Aki szobaleányt, szakácsnőt, inast, pincért, vagy bármely alkalmazottat keres, forduljon bizalommal

Logarić J. közvetítő irodájához

Via Carducci 8. Telefon sz. 15-87,

Üres lakások és butorozott szobák szintén közvetítettek.

**Pavacich Testvérek
droghériája.**

Fiume - Corso 2.

Mindennemű festékek, ecetek, szavak stb. raktára. Nagy raktár ásványvizekben angol és amerikai s egyéb droghuacikkekben. Mindenféle füvek és gyökerek behozatala és kivitele.

Zongora-iskola

Uj kurzus nyílik meg, leányok számára a Községi Reáliskola közelében, a Piazza Eneo-n levő Zongora Iskolában. Tandij havonként Kor. 6.—. Beiratások Polonio-Balbi lovagnál. Tanár: Pallone E. R.

Hattyu gőzmosóda

Fiume, Via Acquedotto 2 sz. (Kucich ház) és a Via Goldoniban (a Dubravčić házbán). Vállalatát a mai kor igényeinek megfelelően, vegytisztító üzemmel kibővítette. melyre a közönség szives figyelmét felhívja. Gyors kiszolgálás. Telefon 9-88. Tisztelettel

Bredár Lajos.

De La Ville

SZALLODA ÉS KÁVÉHÁZ
FIUME, DEÁK-KORZÓ.

50 szoba

— A magyarság találkozó helye. —

Kitűnő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Estéknként **BARCZA JENŐ** hírneves cigányzenekara hangversenyez.

Tulajdonos: BUDAI KÁROLY.

Boldog órái

csakis annak lehetnek,
aki hozat magának egy
műkedvelő hangszert

Wagner „hangszerkirály“-tól.

Budapest, József-körút 15. (Telefon.)



Varázsfuvola ajándékkal 4 kor. — Csodatrombita erős rézből 6 kor. Szájharmonika dobkiséréttel 3 kor. Facimbalom 15 hanggal 4 kor. Tündérharangok állványon 9 kor. Varázshegedű ajándék 6 k. — A milánói, párisi és londoni kiállításán kitüntetve az első díjjal.
Javítás szakmühelyek! Fényképes árjegyzék ingyen!
Óvás! Ügyeljünk a „Wagner“ nevre és 15-ös házszámra.

— «O» —

**Ujságkihordó fiukat
vagy asszonyokat
jó fizetéssel felvesz.**

A TENGERPART
kiadóhivatala.

Hatóságilag engedélyezett
NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL FELÜLVIZSGÁLÓ ÉS REKLAMÁLÓ IRODA.

(Ufficio Internazionale di Revisione e Reclamazione delle Lettere di Porto

FIUME, Via Carducci 14. (Telefon 18-10) mindennemű vasuti fuvarleveleket díjtalanul felülvizsgál, minden e szakmába vágó ügyekben felvilágosítással szolgál. Megbízható transzport információk!

Nyomatott a „POLINIA“ Fiumei Kereskedelmi Nyomdában (Telefon száma 400).

Johann Maria Farina Gegenüber dem Rudolfsplatz

csakis ez a
valódi

kölniviz, kölniviz-pouder és kölniviz-szappan.

Kapható droghériákban, gyógyszertárakban és illatszertárakban.

Ne tessék elfogadni

Kölniviz-szappant, kölnivizet és poudert, ha nincsen rajta az eredeti és egyedül valódi, de sokszor utánzott JOHANN MARIA FARINA Gegenüber dem Rudolfsplatz. Akkor sem kell elfogadni helytelen és utánzott kölnivizet, kölniviz-poudert és kölniviz-szappant, ha az itt jelzett eredeti készítmény nem volna kapható az ön lakhelyén, mert a világhírű cég magyarországi képviselője:

Holczer Emil Zoltán Budapest, VIII., Szigetvári-u. 16. sz.

egyszerű levelezőlapra azonnal válaszol és közli, hol szerezhető be az EREDETI MINOSÉG.

Kapható Fiumében: **A. CORTE** illatszertárában.

